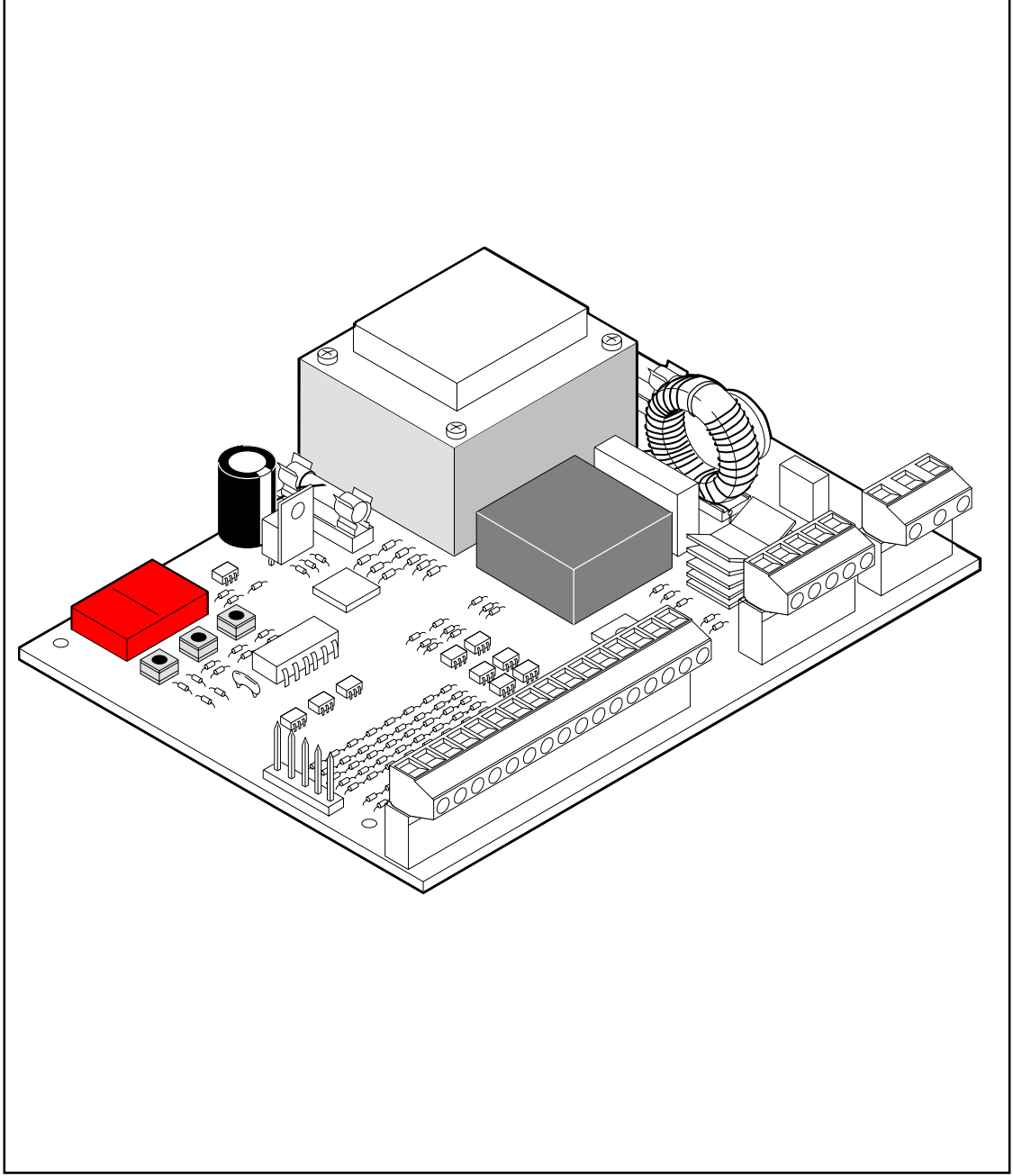


578D



FAAC



FAAC para la naturaleza
100% papel reciclado



FAAC ist umweltfreundlich
100% Altpapier



FAAC pour la nature
papier recyclé 100%



FAAC for nature
recycled paper 100%



FAAC per la natura
carta riciclata 100%



CE-VERKLARING VAN OVEREENSTEMMING

Fabrikant: FAAC S.p.A.

Adres: Via Benini, 1 - 40069 Zola Predosa BOLOGNA - ITALIE

Verklaart dat: de elektronische apparatuur 578D

- voldoet aan de fundamentele veiligheidseisen van de volgende richtlijnen: 73/23/EEG en latere wijziging 93/68/EEG .
- 89/336/EEG en latere wijzigingen 92/31/EEG en 93/68/EEG

Aanvullende opmerking:
Dit product is getest in een gebruikelijke, homogene configuratie (alle producten gebouwd door FAAC S.p.A.).

Bologna, 01 januari 2003

De President-directeur

A. Bassi



WAARSCHUWINGEN VOOR DE INSTALLATEUR ALGEMENEVEILIGHEIDSVOORSCHRIFTEN

- 1) **LET OP! Het is belangrijk voor de veiligheid dat deze hele instructie zorgvuldig wordt opgevolgd. Een onjuiste installatie of foutief gebruik van het product kunnen ernstig persoonlijk letsel veroorzaken.**
- 2) Lees de instructies aandachtig door alvorens te beginnen met de installatie van het product.
- 3) De verpakkingsmaterialen (plastic, polystyreen, enz.) mogen niet binnen het bereik van kinderen worden gelaten, want zij vormen een mogelijke bron van gevaar.
- 4) Bewaar de instructies voor raadpleging in de toekomst.
- 5) Dit product is uitsluitend ontworpen en gebouwd voor het doel dat in deze documentatie wordt aangegeven. Elk ander gebruik, dat niet uitdrukkelijk wordt vermeld, zou het product kunnen beschadigen en/of een bron van gevaar kunnen vormen.
- 6) FAAC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor schade die ontstaat uit oneigenlijk gebruik of ander gebruik dan waarvoor het automatische systeem is bedoeld.
- 7) Installeer het apparaat niet in een explosiegevaarlijke omgeving: de aanwezigheid van ontvlambare gassen of dampen vormt een ernstig gevaar voor de veiligheid.
- 8) De mechanische bouwelementen moeten in overeenstemming zijn met de bepalingen van de normen EN 12604 en EN 12605. Voor niet-EEG landen moeten, om een goed veiligheidsniveau te bereiken, behalve de nationale voorschriften ook de bovenstaande normen in acht worden genomen.
- 9) FAAC is niet aansprakelijk als de regels der goede techniek niet in acht genomen zijn bij de bouw van het sluitwerk dat gemotoriseerd moet worden, noch voor vervormingen die zouden kunnen ontstaan bij het gebruik.
- 10) De installatie dient te geschieden in overeenstemming met de normen EN 12453 en EN 12445. Voor niet-EEG landen moeten, om een goed veiligheidsniveau te bereiken, behalve de nationale voorschriften ook de bovenstaande normen in acht worden genomen.
- 11) Alvorens ingrepen te gaan verrichten op de installatie moet de elektrische voeding worden weggenomen en moeten de batterijen worden afgekoppeld.
- 12) Zorg op het voedingsnet van het automatische systeem voor een meerpole schakelaar met een opening tussen de contacten van 3 mm of meer. Het wordt geadviseerd een magnetothermische schakelaar van 6A te gebruiken met meerpole onderbreking.
- 13) Controleer of er bovenstrooms van de installatie een differentieelchakelaar is geplaatst met een limiet van 0,03 A.
- 14) Controleer of de aardingsinstallatie vakkundig is aangelegd en sluit er de metalen delen van het sluitsysteem op aan.
- 15) De veiligheidsvoorzieningen (norm EN 12978) maken het mogelijk eventuele gevaarlijke gebieden te beschermen tegen **Mechanische gevaren door beweging**, zoals bijvoorbeeld inklemming, meesleuren of amputatie.
- 16) Het wordt voor elke installatie geadviseerd minstens één lichtsignaal te gebruiken (b.v. FAACLIGHT) alsook een waarschuwingsbord dat goed op de constructie van het hang- en sluitwerk dient te worden bevestigd, afgezien nog van de voorzieningen die genoemd zijn onder punt "15".
- 17) FAAC aanvaardt geen enkele aansprakelijkheid voor wat betreft de veiligheid en de goede werking van het automatische systeem, als er in de installatie gebruik gemaakt wordt van componenten die niet door FAAC zijn geproduceerd.
- 18) Gebruik voor het onderhoud uitsluitend originele FAAC-onderdelen.
- 19) Verricht geen wijzigingen op componenten die deel uitmaken van het automatische systeem.
- 20) De installateur dient alle informatie te verstrekken over de handbediening van het systeem in noodgevallen, en moet de gebruiker van de installatie het bij het product geleverde boekje met aanwijzingen overhandigen.
- 21) Sta het niet toe dat kinderen of volwassenen zich ophouden in de buurt van het product terwijl dit in werking is.
- 22) Houd radio-afstandsbedieningen of alle andere impulsgevers buiten het bereik van kinderen, om te voorkomen dat het automatische systeem onopzettelijk kan worden aangedreven.
- 23) Men mag alleen passeren wanneer het automatische systeem helemaal stilstaat
- 24) De gebruiker mag geen pogingen tot reparatie doen of directe ingrepen plegen, en dient zich uitsluitend te wenden tot gekwalificeerd personeel.
- 25) Onderhoud: de werking van de installatie dient minstens eenmaal per half jaar te worden gecontroleerd. Hierbij dient bijzondere aandacht te worden besteed aan de veiligheidsvoorzieningen (inclusief, waar voorzien, de duwkracht van de aandrijving) en de ontgrendelmechanismen.
- 26) **Alles wat niet uitdrukkelijk in deze instructies wordt aangegeven, is niet toegestaan**

ELEKTRONISCHE APPARATUUR 578D

1. WAARSCHUWINGEN

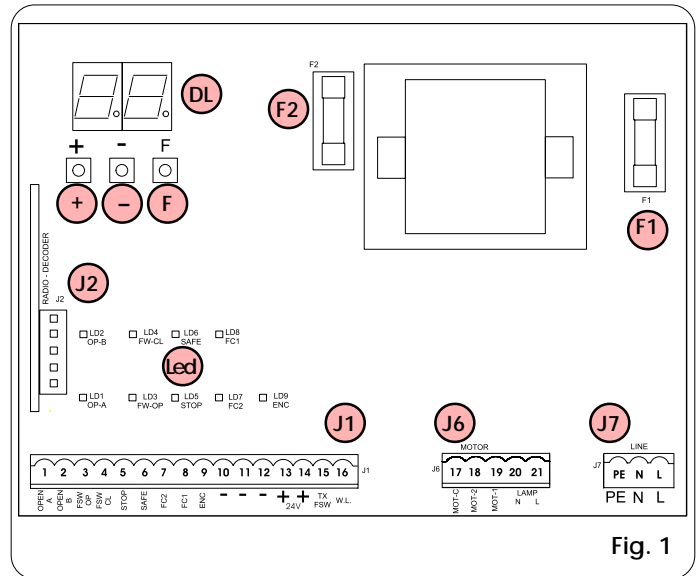
Let op: alvorens werkzaamheden op de apparatuur te verrichten (verbindingen, onderhoud) moet altijd eerst de elektrische voeding worden weggenomen.

- Breng bovenstrooms van de installatie een magnetothermische differentieelschakelaar met een geschikte inschakellimiet aan.
- Sluit de aardkabel aan op de daarvoor bestemde klem op de connector J7 van de apparatuur (zie fig. 2).
- Houd de voedingskabels gescheiden van de bedienings- en veiligheidskabels (sleutelschakelaar, ontvanger, fotocellen enz.). Om elektrische storingen te vermijden dienen gescheiden hulzen of afgeschermd kabels te worden gebruikt (met de afscherming verbonden met de aarde).

2. TECHNISCHE EIGENSCHAPPEN

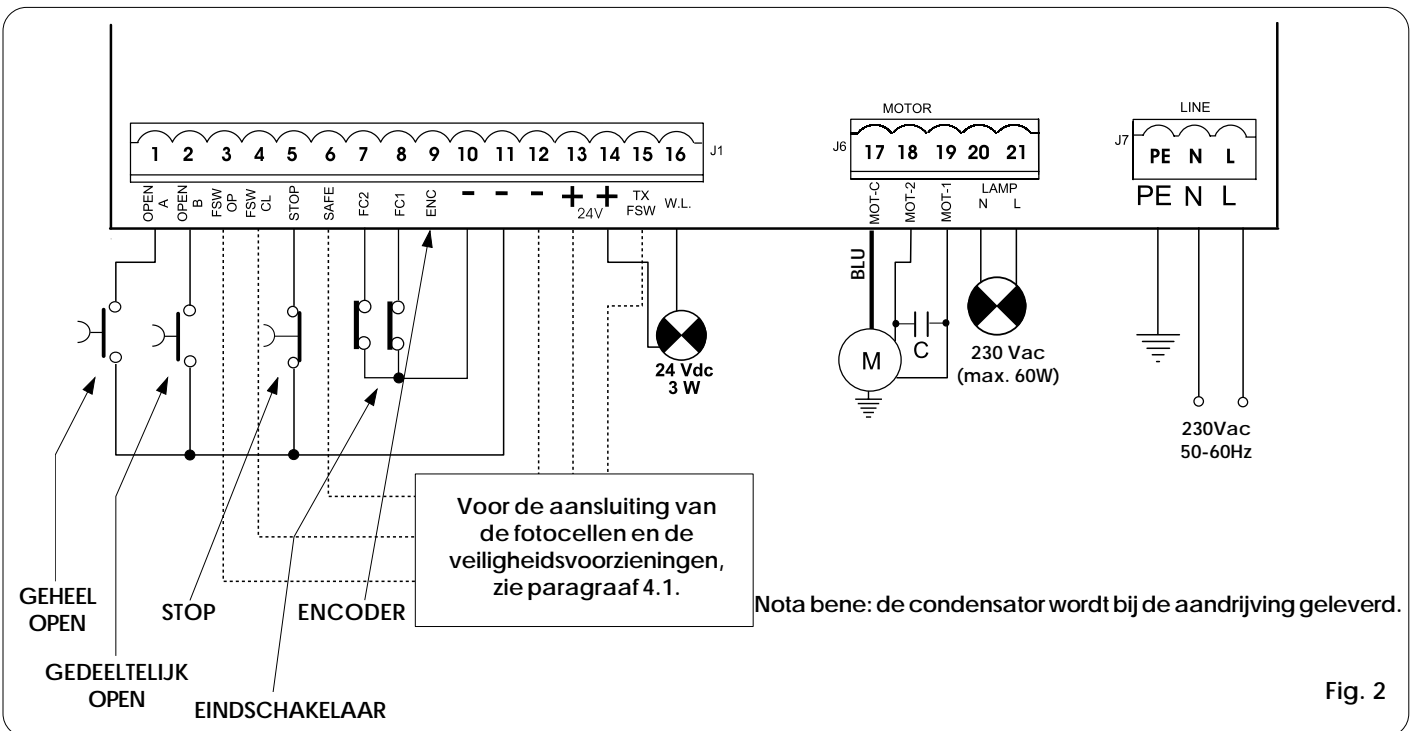
Voedingsspanning V~ (+6% -10%)	230
Opgenomen vermogen (W)	10
Max. motorbelasting (W)	1000
Max. belasting accessoires (A)	0.5
Omgevingstemperatuur	-20 °C +55 °C
Veiligheidszekeringen	2 (zie fig. 1)
Bedrijfslogica's: Automatisch / Automatisch "stap voor stap" / Halfautomatisch / Veiligheid / Halfautomatisch B / Dead man C / Halfautomatisch "stap voor stap"	
Werktijd	Programmeerbaar (van 0 tot 4 min.)
Pauzetijd	Programmeerbaar (van 0 tot 4 min.)
Duwkracht	Regelbaar op 50 niveaus
Ingangen op klemmenbord: Open - Gedeeltelijk open - Veiligheden bij opening - Veiligheden bij sluiting - Stop - Veiligheidslijst - Voeding +Aarde - Eindschakelaars bij opening en sluiting - Encoder	
Uitgangen op klemmenbord: Waarschuwinglamp - Motor - Voeding acces. 24 Vdc - Controlelampje 24 Vdc / Tijdsgechakelde uitgang / Commando elektroslot - Failsafe	
Snelkoppeling	Aankoppeling kaarten met 5 pinnen, Minidec, Decoder of RP ontvangers
Programmering	3 toetsen (+, -, F) en display, "basis" of "geavanceerde" mode
Programmeerbare functies basismode:	Bedrijfslogica - Pauzetijd - Duwkracht - Richting opening-sluiting
Programmeerbare functies geavanceerde mode:	Koppelmoment - Remming - Failsafe - Voorknipperfunctie - Controlelampje/Tijdsgechakelde uitgang/ Commando elektroslot - Logica veiligheden bij opening en sluiting - Encoder/ Gevoeligheid beveiliging tegen inklemming - Verlangzamingen - Tijd gedeeltelijke opening - Werktijd - Verzoek assistentie - Cyclusteller

3. LAY-OUT EN COMPONENTEN



DL	DISPLAY VOORSIGNALERINGEN PROGRAMMERING
Led	CONTROLELED STATUSINGANGEN
J1	LAAGSPANNINGSKLEMMENBORD
J2	CONNECTOR DECODER / MINIDEC / ONTVANGER RP
J6	KLEMMENBORD AANSLUITING MOTOREN EN WAARSCHUWINGSLAMP
J7	VOEDINGSKLEMMENBORD 230vac
F1	ZEKERING MOTOREN EN PRIMAIRE WIKK. TRANSF. (F 5A)
F2	ZEKERING LAAGSPANNINGEN ACCESSOIRES (T800mA)
F	PROGRAMMEERKNOP "F"
-	PROGRAMMEERKNOP "-"
+	PROGRAMMEERKNOP "+"

4. ELEKTRISCHE AANSLUITINGEN



Voor de aansluiting van de fotocellen en de veiligheidsvoorzieningen, zie paragraaf 4.1.

Nota bene: de condensator wordt bij de aandrijving geleverd.

Fig. 2

OPMERKING: de apparatuur 578D kan elektromechanische aandrijvingen voor schuifpoorten en sectionaaldeuren in de industriële sector bedienen. Alles in deze instructie dat betrekking heeft op de poorten, dient ook geldig te worden geacht voor de deuren. Eventuele verschillen worden in specifieke paragrafen uiteengezet.

4.1. Aansluiting fotocellen en veiligheidsvoorzieningen

Alvorens de veiligheidsvoorzieningen en de fotocellen aan te sluiten, is het nuttig het type werking te kiezen op basis van het gebied dat ze moeten beschermen (zie het voorbeeld van fig. 3):

Veiligheden bij opening: grijpen in als ze een obstakel detecteren tijdens de opening van de poort. Zij veroorzaken onmiddellijke sluiting of hervatting van de openende beweging wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de programmering, par. 5.2.)

Veiligheden bij sluiting: grijpen in als ze een obstakel detecteren tijdens de sluitende beweging van de poort. Zij veroorzaken de opening onmiddellijk of wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de programmering, par. 5.2.)

Veiligheden bij opening/sluiting: grijpen in tijdens opening en sluiting van de poort. Zij veroorzaken stopzetting en hervatting van de beweging wanneer ze gedeactiveerd worden.

Veiligheidslijsten: grijpen in tijdens opening en sluiting van de poort. Zij veroorzaken onmiddellijke omkering van de beweging, en stopzetting na twee seconden.

Encoder: grijpt in als er een obstakel is tijdens de opening en sluiting van de poort. Hij veroorzaakt onmiddellijke omkering van de beweging, en stopzetting na twee seconden.

Opmerking: bij de aandrijvingen voor industriële sectionaaldeuren grijpt de beveiliging tegen inklemming niet in tijdens de sluiting, aangezien de aandrijving op de as van de kabels werkt en niet rechtstreeks op de deur.

N.B. Als twee of meer veiligheidsvoorzieningen dezelfde functie hebben (opening, sluiting, opening en sluiting, veiligheidslijst), moeten de contacten onderling in serie worden geschakeld (fig. 4).

Er moeten rustcontacten worden gebruikt.

N.B. Als er geen veiligheidsvoorzieningen worden gebruikt, moeten de klemmen worden overbrugd zoals op fig. 5.

Hieronder staan de meest voorkomende aansluitschema's van fotocellen en veiligheidsvoorzieningen (van fig. 6 tot en met fig. 13).

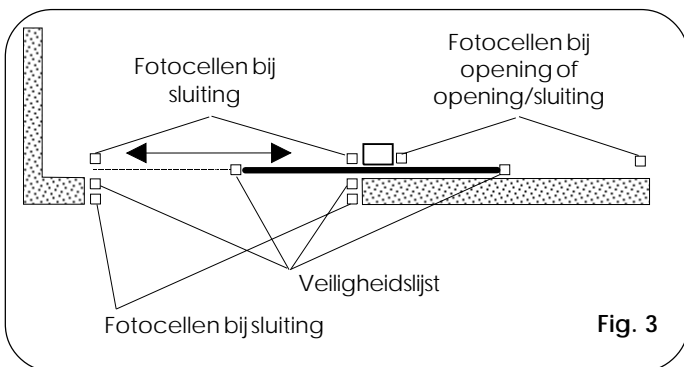


Fig. 3

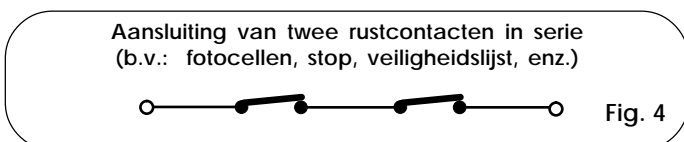


Fig. 4

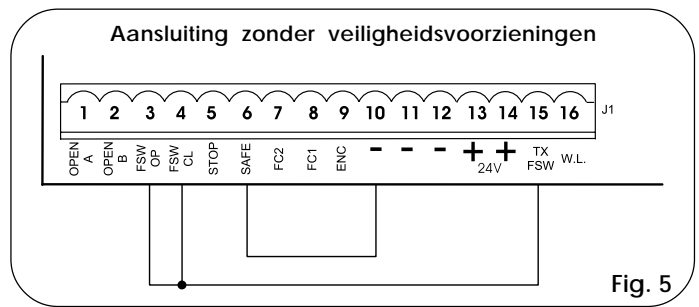


Fig. 5

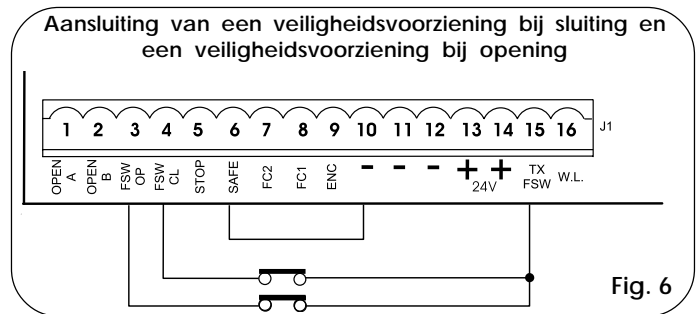


Fig. 6

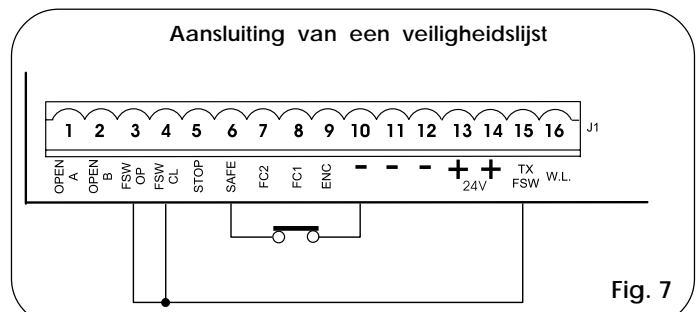


Fig. 7

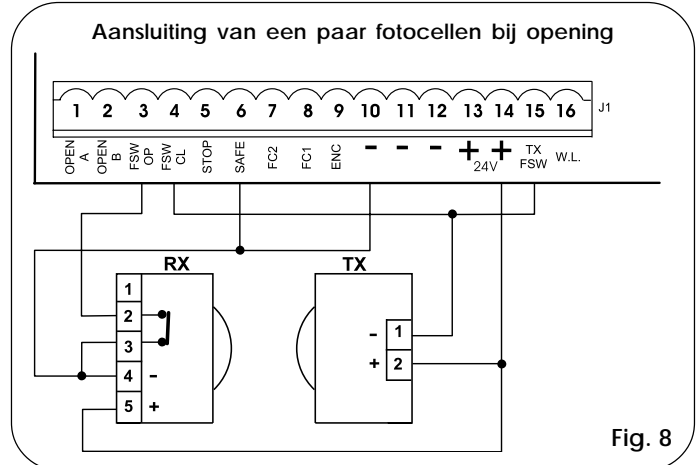


Fig. 8

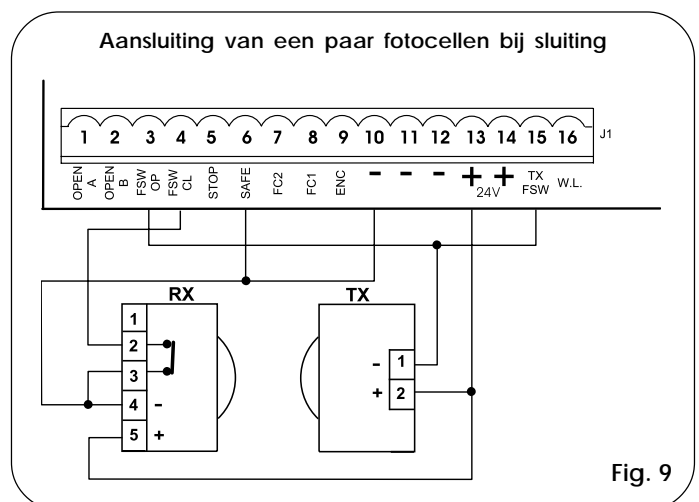
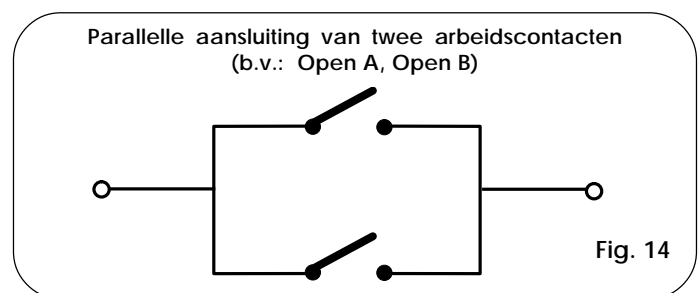
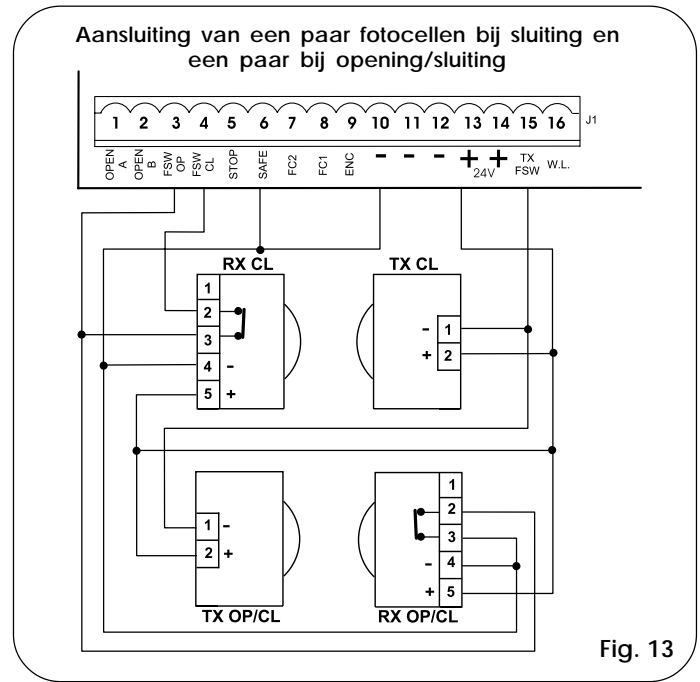
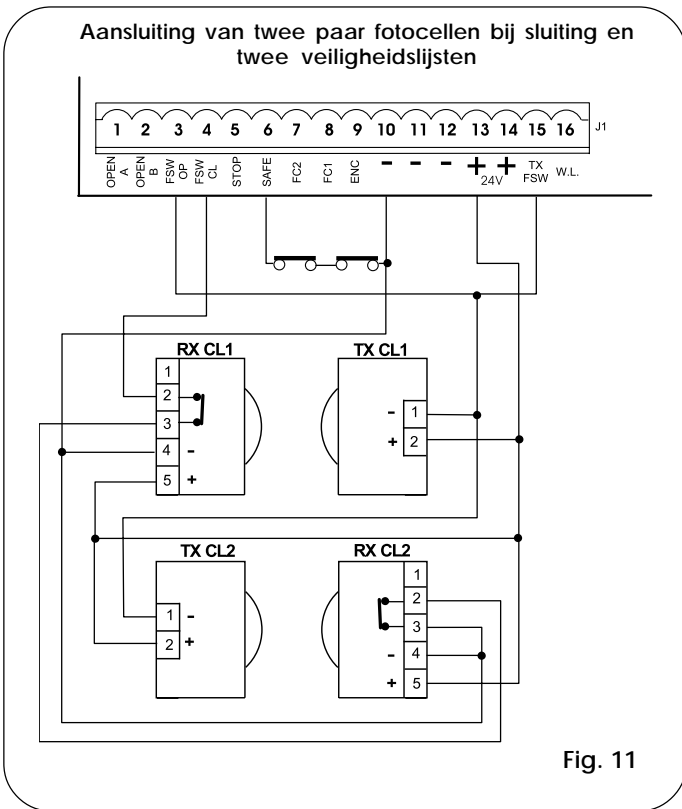
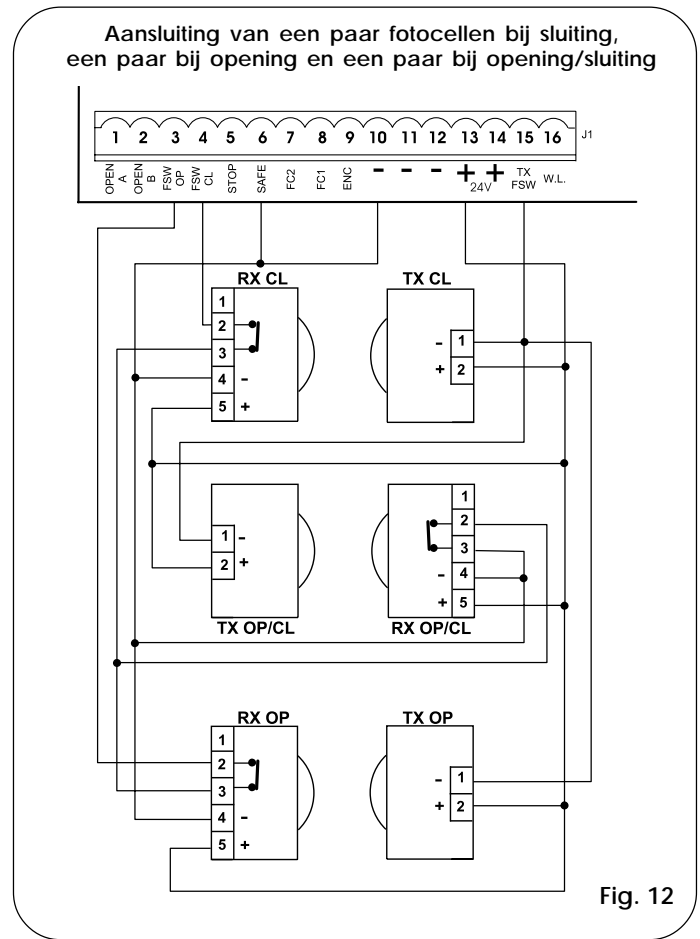
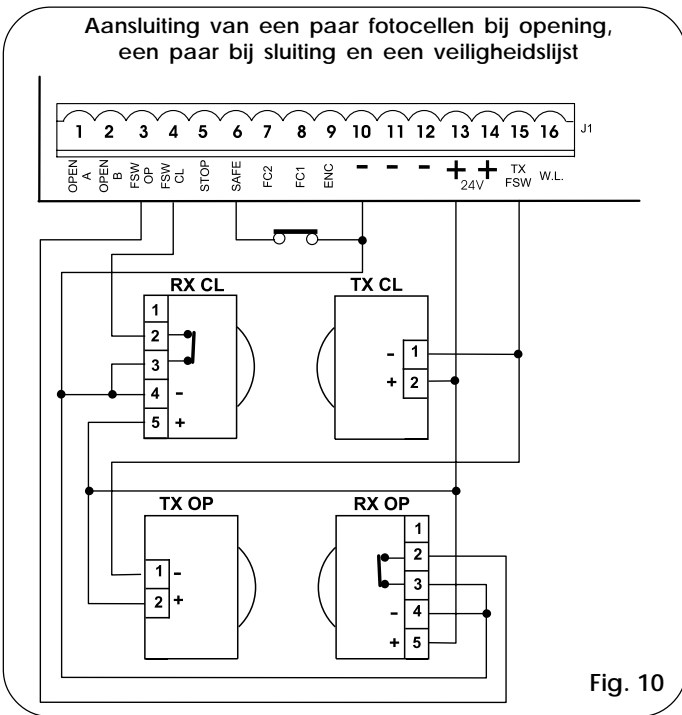


Fig. 9



4.2. Klemmenbord J7 - Voeding (fig. 2)

VOEDING (klemmen PE-N-L):

- PE: Aardaansluiting
- N : Voeding (nulleiding)
- L : Voeding (lijn)

Nota bene: voor een goede werking is het verplicht de kaart te verbinden met de aardgeleider die in de installatie aanwezig is. Zorg bovenstrooms van het systeem voor een goede magnetothermische differentieelschakelaar.

4.3. Klemmenbord J6 - Motoren en waarschuwinglamp (fig. 2)

MOTOR - (klemmen 17-18-19): aansluiting motor.

Aandrijvingen voor schuifpoorten: zie paragraaf 4.6 voor de juiste aansluiting van de apparatuur op de interfacekaart in de aandrijving.

Aandrijving 541: zie paragraaf 4.7 voor de juiste aansluiting van de apparatuur op de interfacekaart in de aandrijving.

LAMP - (klemmen 20-21): uitgang waarschuwinglamp 230Vac max 60W.

4.4. Klemmenbord J1 - Accessoires (fig. 2)

Zie de tabel van de logica's voor een gedetailleerde beschrijving van de werking van de ingangen.

OPENA - Commando "Totale opening" (klem 1): hiermee wordt een willekeurige impulsgever bedoeld (sleutelschakelaar, detector, enz.) die door sluiting van een contact het commando tot totale opening en/of totale sluiting van de vleugel van de poort geeft.

Om meerdere impulsgevers voor totale opening te installeren moeten de arbeidscontacten parallel worden aangesloten (fig. 14).

OPENB - Commando tot "Gedeeltelijke opening" of "Sluiting" (klem 2): hiermee wordt een willekeurige impulsgever bedoeld (sleutelschakelaar, detector, enz.) die door sluiting van een contact het commando tot gedeeltelijke opening en/of sluiting van de vleugel van de poort geeft. Bij de logica's B en C geeft hij altijd het commando tot sluiting van de poort.

Om meerdere impulsgevers voor gedeeltelijke opening te installeren moeten de arbeidscontacten parallel worden aangesloten (fig. 14).

FSWOP - Contactveiligheden bij opening (klem 3): de veiligheden bij opening hebben tot taak het gebied waarin de vleugel zich in de openingsfase beweegt, te beschermen. Bij de logica's **A-AP-S-E-EP** keren de veiligheden tijdens de openingsfase de beweging van de poort om, of stoppen en hervatten de beweging wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de geavanceerde programmering in par. 5.2.). Bij de logica's **B en C** onderbreken zij de beweging tijdens de openingscyclus. Ze grijpen nooit in tijdens de sluitingscyclus.

Als de veiligheden bij opening worden geactiveerd terwijl de poort gesloten is, verhinderen zij de openende beweging. Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen bij opening worden aangesloten, moet een brug worden aangebracht tussen de klemmen FSW OP en -TX FSW (fig. 5).

FSWCL - Contactveiligheden bij sluiting (klem 4): de veiligheden bij sluiting hebben tot taak het gebied waarin de poort zich in de sluitingsfase beweegt, te beschermen. Bij de logica's **A-AP-S-E-EP** keren de veiligheden tijdens de sluitingsfase de beweging van de poort om, of stoppen en keren ze de beweging om wanneer ze gedeactiveerd worden (zie de geavanceerde programmering in par. 5.2.). Bij de logica's **B en C** onderbreken zij de beweging tijdens de sluitingscyclus. Ze grijpen nooit in tijdens de openingscyclus. Als de Veiligheden bij sluiting worden ingeschakeld terwijl het hek open is, verhinderen zij de sluitende beweging.

Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen bij sluiting worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen FSW CL en -TX FSW (fig. 5).

STOP - STOP-contact (klem 5): hiermee wordt een willekeurige voorziening (b.v. sleutelschakelaar) bedoeld die de beweging van de poort laat stoppen bij opening van een contact.

Om meerdere STOP-voorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen STOP-voorzieningen worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen STOP en -.

SAFE - Veiligheidscontact VEILIGHEIDSLIJST (klem 6): de voorziening "veiligheidslijst" heeft tot taak het gebied waarin de vleugel zich in de openings-/sluitingsfase beweegt, te beschermen. Bij alle logica's keert de veiligheidsvoorziening de beweging van de poort gedurende 2 seconden om, zowel tijdens het openen als tijdens het sluiten. Als de veiligheidsvoorziening nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren.

Als de Veiligheidslijst wordt geactiveerd terwijl de poort gesloten of open is, verhindert hij dat de poort kan bewegen.

Om meerdere veiligheidsvoorzieningen te installeren, moeten de rustcontacten in serie worden aangesloten (fig. 4).

Nota bene: als er geen veiligheidsvoorzieningen "veiligheidslijst" worden aangesloten, moet een brug worden gemaakt tussen de klemmen SAFE en - (fig. 5).

FC1/FC2 - Contacten van de eindschakelaar bij opening en sluiting (klemmen 7 en 8): De eindschakelaars bij opening en sluiting hebben tot taak het referentiepunt te bepalen voor de stopzetting, voor het begin van de verlangzaming (voor en na de eindschakelaar), of voor het remmen van de aandrijving (zie de geavanceerde programmering, par. 5.2). De eindschakelaar moet een rustcontact hebben dat moet worden verbonden tussen de ingang (FC1 of FC2) en de klem - van de apparatuur (zie Fig. 2).

AANDRIJVINGEN VOOR SCHUIFPOORTEN: zie paragraaf 4.6 voor de juiste aansluiting van de eindschakelaars en van de motor.

AANDRIJVING 541: zie paragraaf 4.7 voor de juiste aansluiting van de eindschakelaars en van de motor.

ENCODER - Contact van de controlesensor van de motorrotatie (klem 9): Deze ingang is bestemd voor aansluiting van de encodersensor. De aanwezigheid van de encoder wordt gesignaleerd, wanneer de motorvertraging in werking is, door het knippen van de led "ENC" op de kaart. Door gebruik te maken van de encoder kent de apparatuur exact de positie van de poort tijdens de hele beweging.

Zo doende kunnen enkele functies, zoals de gedeeltelijke opening en de verlangzamingen, nauwkeuriger worden bestuurd (zie de geavanceerde programmering, par. 5.2). De encoder functioneert ook als beveiliging tegen inklemming: als de poort tijdens de opening of sluiting tegen een obstakel botst, keert de encoder de beweging van de vleugel van de poort gedurende 2 seconden om. Als de encoder nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren.

Opmerking: bij de aandrijvingen voor industriële sectionaaldeuren is de beveiliging tegen inklemming niet actief tijdens de sluiting, aangezien de aandrijving op de as van de kabels werkt en niet rechtstreeks op de deur.

- **Negatieve voorvoeding accessoires (klemmen 10, 11 en 12)**

+ **24 Vdc - Positieve voorvoeding accessoires (klemmen 13 en 14)**

Let op: de maximale belasting van de accessoires is 500 mA. Om de stroomopnamen te berekenen, zie de instructies voor de afzonderlijke accessoires.

TX -FSW - Negatieve voor voeding fotocelzenders (klem15)

Door deze klem te gebruiken voor de aansluiting van de negatieve voor voeding van de fotocelzenders, kan eventueel de functie FAILSAFE worden gebruikt (zie geavanceerde programmering, par. 5.2).

Als de functie wordt vrijgegeven controleert de apparatuur de werking van de fotocellen vóór elke openings- of sluitingscyclus.

W.L. - Voeding controlelampje/tijdsgeschakelde uitgang/ commando elektroslot (klem 16)

Verbind tussen deze klem en de +24V eventueel een controlelampje (24 Vdc - 3 W max), of een besturingsrelais (24 Vdc - 3 W max) als u hem wilt gebruiken als tijdsgeschakelde uitgang of voor bediening van het elektroslot (zie geavanceerde programmering, par. 5.2). Om het systeem op de juiste manier te laten werken mag het aangegeven vermogen **niet worden overschreden**.

4.5. Connector J2 - Snelkoppeling Minidec, Decoderen RP

Wordt gebruikt voor snelle aansluiting van Minidec, Decoderen RP ontvangers (zie fig. 15, 16 en 17). Koppel de accessoire aan met de zijde van de componenten naar de binnenkant van de kaart gericht. Aanbrenging en verwijdering mogen pas plaatsvinden nadat de spanning is weggenomen.

4.6. Aansluiting van de aandrijving 844

Maak de verbindingen tussen de apparatuur 578D en de verbindingskaart die op de aandrijving gemonteerd is, volgens het schema van afbeelding 18. Zie paragraaf 6.2 voor de inbedrijfstelling.

4.7. Aansluiting van de aandrijving 541

Maak de verbindingen tussen de apparatuur 578D en de verbindingskaart die op de aandrijving gemonteerd is, volgens het schema van afbeelding 19.

Een eventuele STOP-knop moet in serie geschakeld worden met de verbinding tussen de ingang STOP van de 578D en SAFETY van de 541 INTERFACE. Zie paragraaf 6.3. voor de

inbedrijfstelling.

4.8. Aansluiting van aandrijvingen zonder ingebouwde interface

Voor de aansluitingen tussen de apparatuur 578D en aandrijvingen die geen interfacekaart hebben, dient het schema van figuur 20 te worden gevolgd. Zie paragraaf 6.2. voor de inbedrijfstelling, en let erop dat de aansluitingen van de eindschakelaars corresponderen.

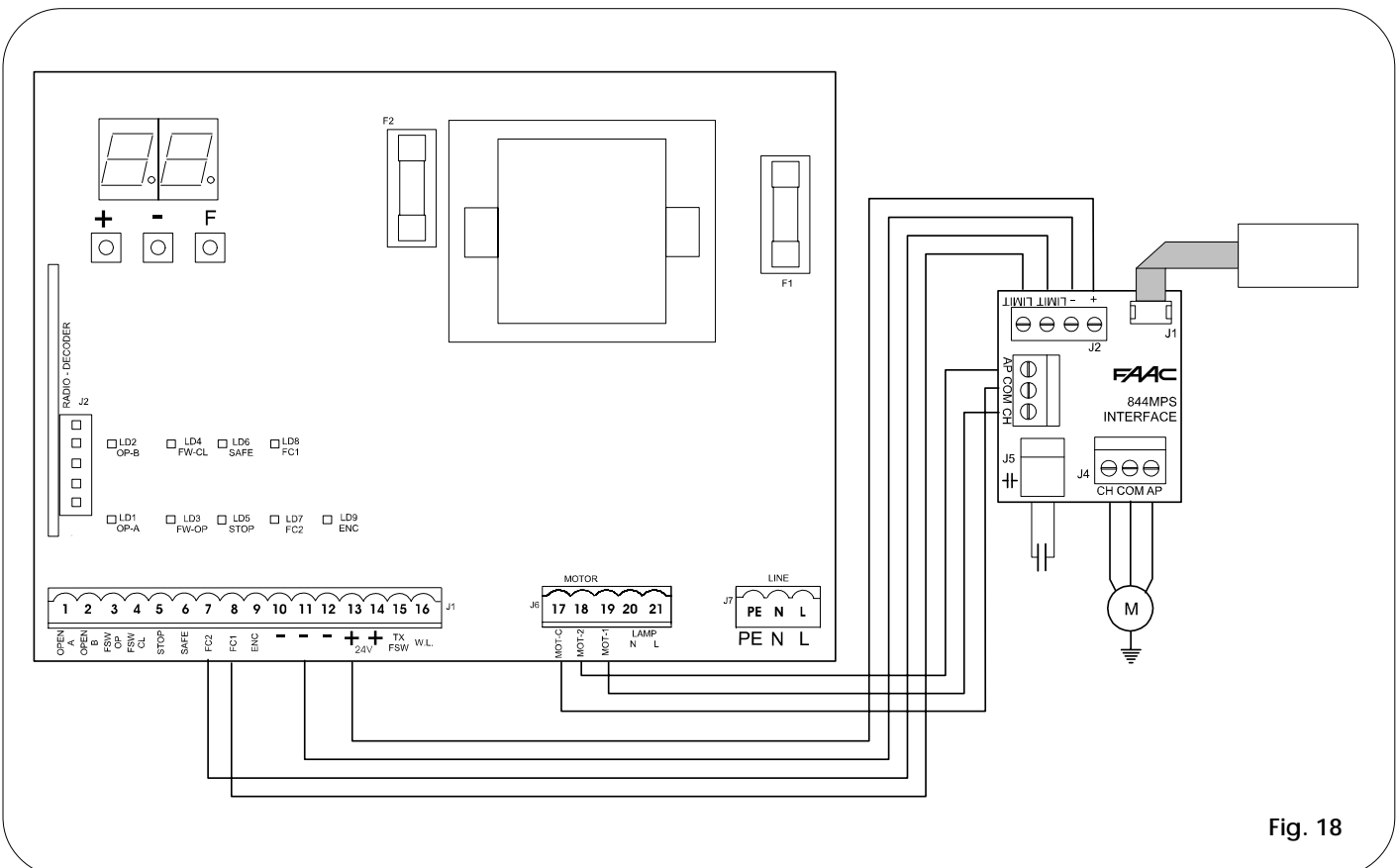
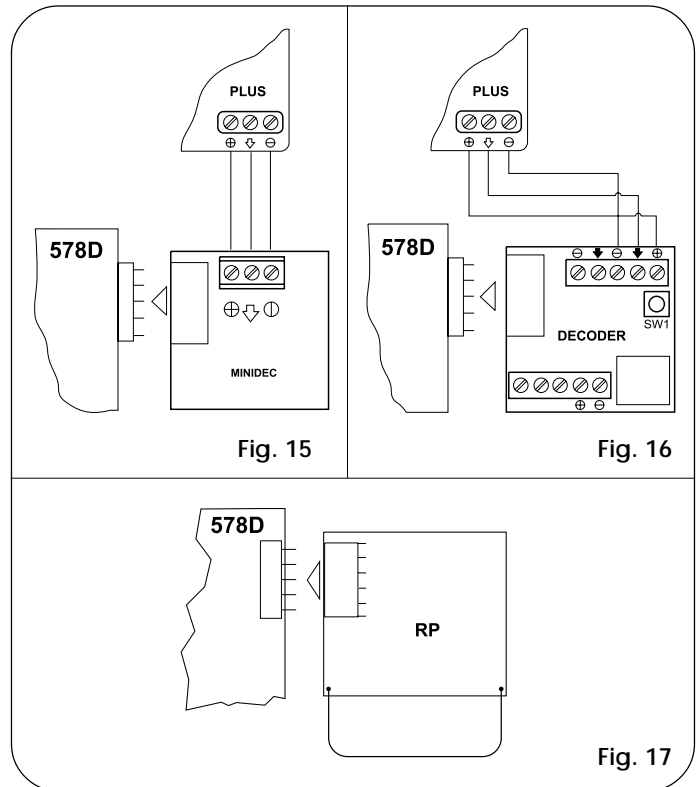
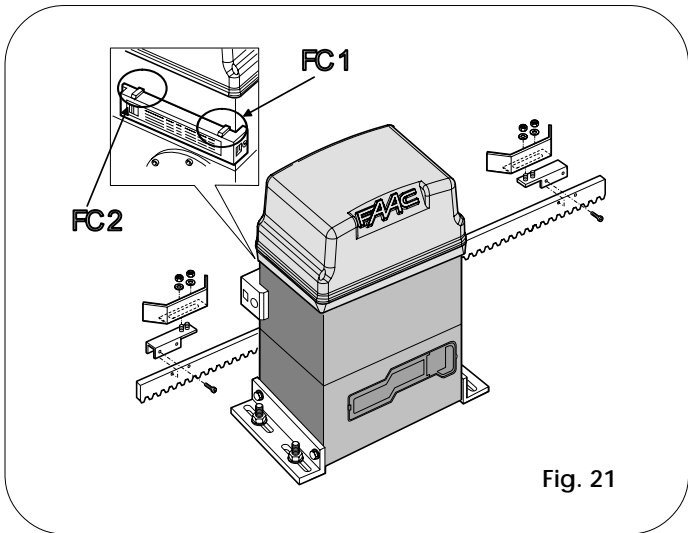
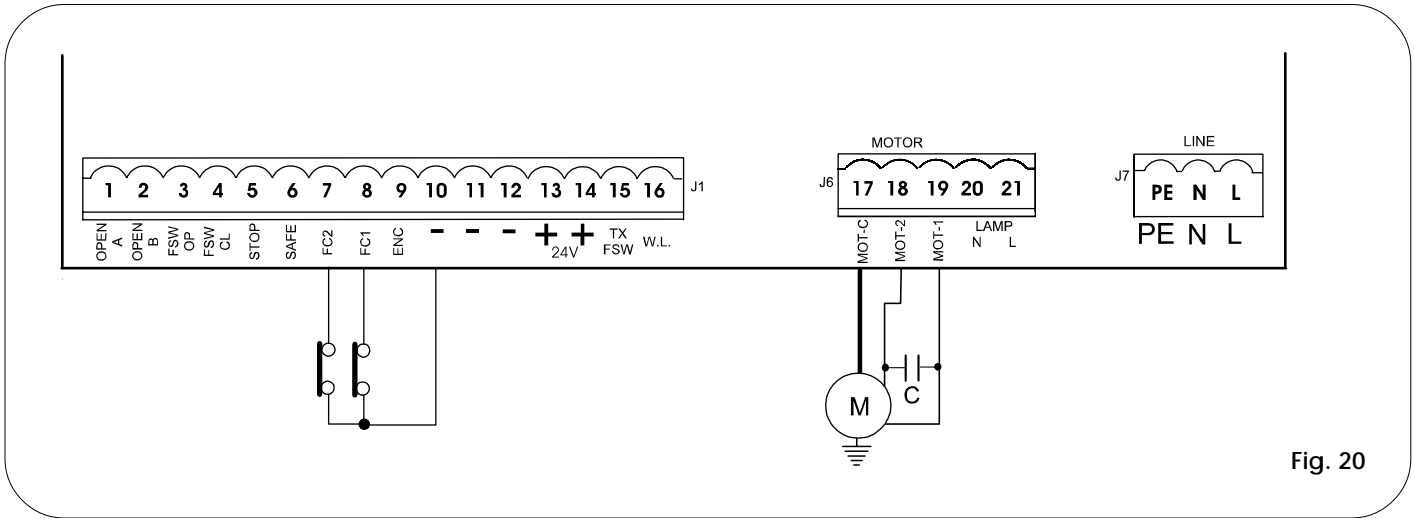
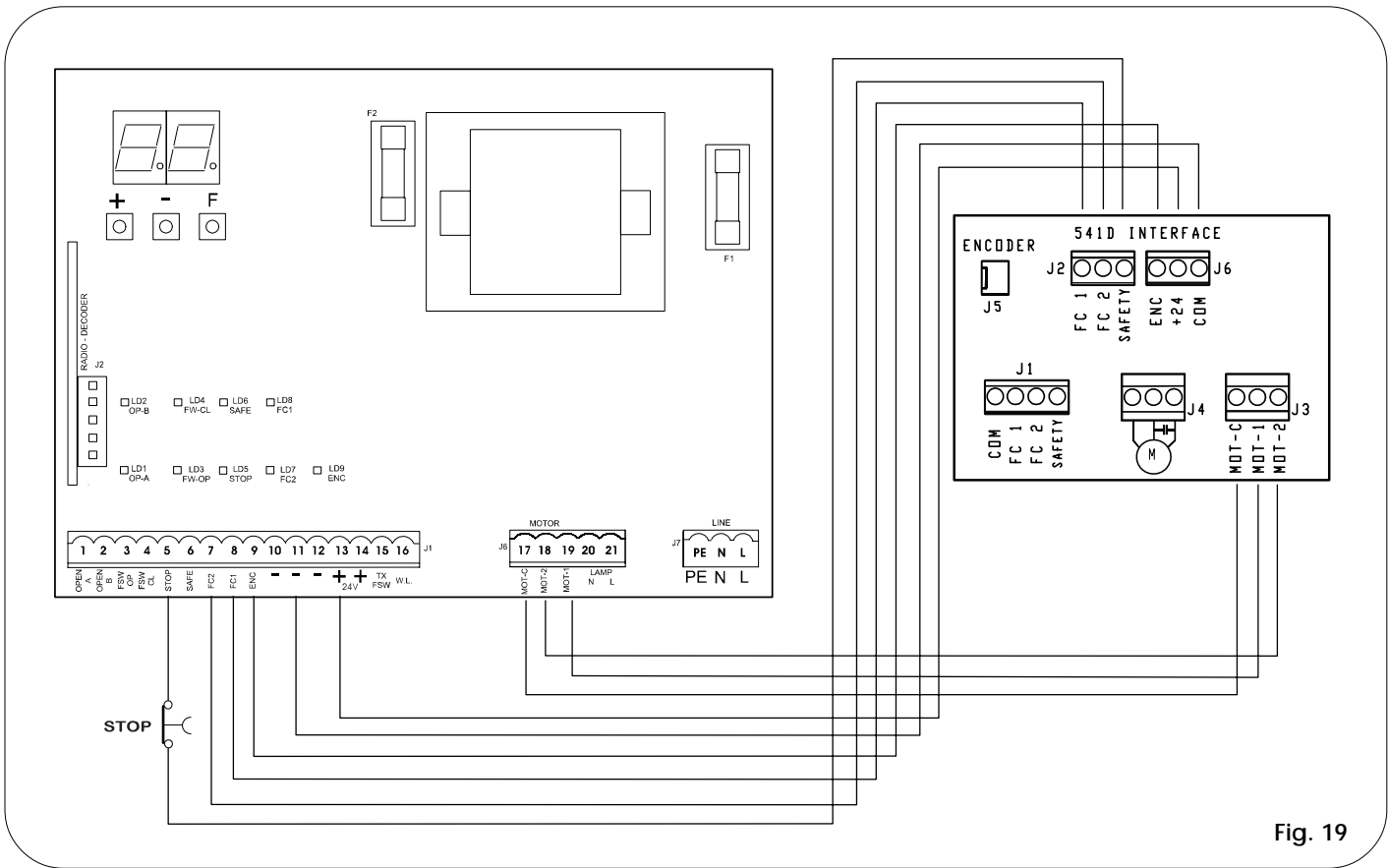


Fig. 18



5. PROGRAMMERING

Om de werking van het automatische systeem te programmeren moet de mode "PROGRAMMERING" worden opgeroepen.

De programmering bestaat uit twee delen: BASISPROGRAMMERING en GEAVANCEERDE PROGRAMMERING

5.1. BASISPROGRAMMERING

De BASISPROGRAMMERING wordt opgeroepen met de drukknop F.

- door hem in te drukken (en ingedrukt te houden) laat het display de naam van de eerste functie zien.
- als de knop wordt losgelaten, verschijnt de waarde van de functie op het display; deze kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- door opnieuw op F te drukken (en ingedrukt te houden) laat het display de naam van de volgende functie zien, enz.
- aangekomen bij de laatste functie zult u de programmering verlaten als u opnieuw op F drukt, en geeft het display de e status van de poort opnieuw weer.

In de volgende tabel wordt de sequens van functies gegeven die kunnen worden opgeroepen bij de BASISPROGRAMMERING:

BASISPROGRAMMERING (F)		Default
Display	Functie	
LO	BEDRIJFSLOGICA'S (zie tab. 1/a - g): A = Automatisch AP = Automatisch "stap voor stap" S = Automatisch "Veiligheid" E = Halfautomatisch EP = Halfautomatisch "stap voor stap" C = Dead man b = Halfautomatisch "B"	EP
PA	PAUZETIJD: heeft alleen effect als een automatische logica is geselecteerd. Regelbaar van 0 tot 59 seconden in stappen van een seconde. Vervolgens verandert de weergave in minuten en tientallen seconden (gescheiden door een punt) en wordt de tijd geregeld in stappen van 10 seconden, tot de maximumwaarde van 4.1 minuten. B.v.: alshet display 25 aangeeft, correspondeert de pauzetijd met 2 min. en 50 sec.	2.0
FO	KRACHT: Regelt de duwkracht van de motor. 01 = minimum kracht 50 = maximumkracht	50
d1	OPENINGSRICHTING: geeft aan in welke richting de poort opengaat, en maakt het mogelijk de aansluitingen op het klemmenbord van de motor en van de eindschakelaars niet te hoeven veranderen. -3 = standaard openingsbeweging E- = omgekeerde openingsbeweging	-3
St	STATUS VAN HET AUTOMATISCHE SYSTEEM: Verlaten van de programmering, opslag van de gegevens en terugkeer naar weergave van de status van de poort. 00 = Gesloten 01 = Gaat open 02 = op "STOP" 03 = Open 04 = In pauze 05 = Ingriep door "FAIL SAFE" 06 = Gaat dicht 07 = Keert om 08 = ingriep fotocellen	

5.2. GEAVANCEERDE PROGRAMMERING

Om toegang te krijgen tot de GEAVANCEERDE PROGRAMMERING moet op de knop F worden gedrukt, en terwijl deze ingedrukt gehouden wordt, op de knop +:

- als de knop + wordt losgelaten, verschijnt de naam van de eerste functie op het display.
- als ook de knop F wordt losgelaten, verschijnt de waarde van de functie op het display; deze kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- door op de toets F te drukken (en hem ingedrukt te houden) verschijnt de naam van de volgende functie; als hij wordt losgelaten verschijnt de waarde die kan worden gewijzigd met de toetsen + en -.
- aangekomen bij de laatste functie zult u de programmering verlaten als u opnieuw op F drukt, en hervat het display de weergave van de status van de poort.

In de volgende tabel wordt de sequens van functies gegeven die kunnen worden opgeroepen bij de GEAVANCEERDE PROGRAMMERING:

GEAVANC. PROGRAMMERING (F + +)		
Display	Functie	Default
bo	MAX. KOPPELMOMENT: aan het begin van de beweging werkt de motor met het maximale koppel (en houdt hierbij geen rekening met de instelling van het koppel). Nuttig voor zware vleugels. 4 = Actief no = Uitgeschakeld	4
br	REMMING AAN EINDE: wanneer de poort de eindschakelaar activeert bij opening of sluiting, is het mogelijk een rembeweging in te stellen om te garanderen dat de vleugel onmiddellijk stilstaat. Als er verlangzamingen geselecteerd zijn, zal de remming aan het eind hiervan beginnen. Met de waarde 00 is de remming buiten werking. De tijd kan worden ingesteld tussen 01 en 20 steps, in stappen van 0,01 seconden. 00 = remming uitgeschakeld van 01 tot 20 = tijdsgeschakelde remming	05
FS	FAIL SAFE: als deze functie geactiveerd wordt, wordt vóór elke beweging van het hek een bedrijfstest van de fotocellen uitgevoerd. Als de test niet goed afloopt (fotocellen buiten werking, signaleerd door de waarde 05 op het display), begint de poort de beweging niet. 4 = Actief no = Uitgeschakeld	no
PF	VOORKNIPPERFUNCTIE (5 sec.): hiermee kan de voorknipperfunctie voor het begin van de beweging 5 sec. lang worden geactiveerd. 4 = Actief no = Uitgeschakeld	no

Opmerking: de gewijzigde programmeringsparameters treden onmiddellijk in werking, terwijl de definitieve opslag in het geheugen pas plaatsvindt wanneer de programmering wordt afgesloten en teruggekeerd wordt naar de weergave van de status van de poort. Als de voeding naar de apparatuur wordt afgekoppeld vóór terugkeer naar weergave van de status, gaan alle aangebrachte wijzigingen verloren. Om de default-instellingen van de programmering te herstellen moet het klemmenbord J1 worden afgekoppeld, en moeten de toetsen +, - en F gedurende 5 seconden tegelijkertijd worden ingedrukt.

Display	Functie	Default
SP	<p>CONTROLELAMPJE: doorselectie van 00 functioneert de uitgang als standaard controlelampje (dat brandt bij opening en pauze, knippert bij sluiting, uit is als het hek gesloten is). Verlichting: Andere cijfers corresponderen met de tijdsgechakelde activering van de uitgang, die kan worden gebruikt (via een relais) om de verlichting te voeden. De tijd kan worden ingesteld van 0 tot 59 sec. met stappen van 1 sec., en van 10 tot 41 minuten met stappen van 10 sec. Commando elektroslot (door middel van relais): Als vanuit instelling 00 de toets - wordt ingedrukt, wordt het commando voor het elektroslot voor sluiting E1 geactiveerd; door opnieuw op - te drukken wordt het commando voor het elektroslot voor sluiting en opening E2 geactiveerd. 00 = standaard controlelampje van 01 tot 41 = tijdsgechakelde uitgang. E1 = commando elektroslot vóór de openingsbeweging E2 = commando elektroslot vóór de openings- en sluitingsbeweging</p>	00
PH	<p>LOGICA FOTOCELLEN SLUITING: selecteer de wijze waarop de fotocellen bij sluiting ingrijpen. Grijpen alleen in op de sluitende beweging; blokkeren de beweging en keren hem om wanneer ze gedeactiveerd worden, of keren hem onmiddellijk om. 4 = Omkering bij deactivering no = Onmiddellijke omkering in opening</p>	no
OP	<p>LOGICA FOTOCELLEN OPENING: selecteer de wijze waarop de fotocellen bij opening ingrijpen. Grijpen alleen in op de openende beweging; blokkeren de beweging en keren hem om wanneer ze gedeactiveerd worden, of keren hem onmiddellijk om. 4 = Onmiddellijke omkering in sluiting no = Omkering bij deactivering</p>	no
EC	<p>ENCODER: indien het gebruik van de encoder voorzien is, kan de aanwezigheid ervan worden geselecteerd. Als hij aanwezig en actief is, worden de "verlangzamingen" en "gedeeltelijke opening" door de encoder bestuurd (zie de desbetreffende paragrafen). De encoder functioneert als beveiliging tegen inklemming: als de poort tijdens de opening of sluiting tegen een obstakel botst, keert de encoder de beweging van de vleugel van de poort gedurende 2 seconden om. Als de encoder nogmaals ingrijpt tijdens de 2 seconden omkering, stopt hij de beweging (STOP) zonder een omkering uit te voeren. Als de sensor niet aanwezig is, moet de parameter op 00 worden gezet. Als de encoder aanwezig is, moet de gevoeligheid van het systeem tegen inklemming worden geregeld door de parameter in te stellen tussen 01 (maximale gevoeligheid) en 99 (minimale gevoeligheid). van 01 tot 99 = encoder actief en regeling gevoeligheid 00 = encoder uitgeschakeld</p>	00

Display	Functie	Default
1P	<p>VERLANGZAMING vóór de eindschakelaar: het is mogelijk de verlangzaming van de poort vóór de ingreep van de eindschakelaars bij opening en sluiting in te stellen. De tijd kan worden ingesteld van 00 tot 99 met stappen van 0,04sec., Als het gebruik van de encoder voorzien is, wordt de regeling niet bepaald door de tijd maar door het toerental van de motor, zodat een grotere nauwkeurigheid van de verlangzaming wordt bereikt. 00 = verlangzaming uitgeschakeld van 01 tot 99 = verlangzaming actief</p>	00
1A	<p>VERLANGZAMING na de eindschakelaar: het is mogelijk de verlangzaming van de poort na de ingreep van de eindschakelaars bij opening en sluiting in te stellen. De tijd kan worden ingesteld van 00 tot 20 met stappen van 0,02sec., Als het gebruik van de encoder voorzien is, wordt de regeling niet bepaald door de tijd maar door het toerental van de motor, zodat een grotere nauwkeurigheid van de verlangzaming wordt bereikt. 00 = verlangzaming uitgeschakeld van 01 tot 20 = verlangzaming actief</p>	05
PO	<p>GEDEELTELIJKE OPENING: Het is mogelijk de breedte van de gedeeltelijke opening van de vleugel te regelen. De tijd kan worden ingesteld tussen 01 en 20 steps, in stappen van 1 seconde. Als het gebruik van de encoder voorzien is, wordt de regeling niet bepaald door de tijd maar door het toerental van de motor, zodat een grotere nauwkeurigheid van de gedeeltelijke opening wordt bereikt.</p>	05
E	<p>WERKTIJD (time-out): het is wenselijk een waarde van 5-10 seconden meer in te stellen dan de tijd die de poort nodig heeft om van de eindschakelaar bij sluiting naar de eindschakelaar bij opening te komen, en omgekeerd. Regelbaar van 0 tot 59 seconden in stappen van een seconde. Vervolgens verandert de weergave in minuten en tienden van seconden (gescheiden door een punt) en wordt de tijd geregeld in stappen van 10 seconden, tot de maximumwaarde van 41 minuten. B.v.: als het display 2.5 aangeeft, correspondeert de werktijd met 2 min. en 50 sec.</p>	4.1
AS	<p>VERZOEK ASSISTENTIE (in combinatie met de volgende functie): als deze functie geactiveerd wordt, zal de voorknipperfunctie aan het einde van het aftellen (dat kan worden ingesteld met de volgende functie "Programming cycli") bij elke Open-impuls (verzoek om ingreep) gedurende 2 sec. werken. Dit kan nuttig zijn voor het instellen van geprogrammeerd onderhoud. 4 = Actief no = Uitgeschakeld</p>	no

Display	Functie	Default
	PROGRAMMERING CYCLI: hiermee kan het aftellen van het aantal door de installatie verrichte bedrijfscycli worden ingesteld. Instelbaar (in duizenden) van 00 tot 99 duizend cycli. De weergegeven waarde wordt bijgewerkt naarmate de cycli plaatsvinden. De functie kan worden benut om het gebruik van de kaart na te gaan of om gebruik te maken van de functie "Verzoek om assistentie".	
	STATUS POORT: verlaten van de programmering en terugkeer naar weergave van de status van de poort (zie par. 5.1).	

6. INBEDRIJFSTELLING

6.1. CONTROLE VAN DE INGANGEN

In de onderstaande tabel wordt de status van de leds gegeven in relatie tot de status van de ingangen.

Let erop dat: **LED BRANDT** = contact gesloten
LED UIT = contact open

Controleer de status van de signaleringsleds aan de hand van de tabel.

Werking statussignaleringsleds

LEDS	BRANDT	UIT
OP-A	commando geactiveerd	commando non-actief
OP-B	commando geactiveerd	commando non-actief
FC1	eindschakelaar vrij	eindschakelaar ingeschakeld
FC2	eindschakelaar vrij	eindschakelaar ingeschakeld
FW OP	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd
FW CL	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd
STOP	commando non-actief	commando geactiveerd
SAFE	veiligheden gedeactiveerd	veiligheden geactiveerd
ENC	knippert als de motor draait	

Notabene:

- De conditie van de leds als de poort gesloten en in ruststand is, zijn vet gedrukt.
- Als er geen encodersensor is, blijft de led ENC altijd uit.
- Als de omgekeerde openingsrichting wordt gekozen (zie Par. 5.1), is ook de werking van de eindschakelaars omgekeerd. In gesloten toestand is dus eindschakelaar FC1 ingeschakeld (Led uit).

6.2. Installatie met aandrijvingen voor schuifpoorten

Nadat de aansluitingen tussen de apparatuur 578D en de interfacekaart in de aandrijving zijn gemaakt en de eindschakelaarplaatjes op de tandheugel gemonteerd zijn (zie de instructies van de aandrijving), moeten de openingsrichting en de juiste werking van de eindschakelaars als volgt worden gecontroleerd:

- Voed de installatie.
- Selecteer de openingrichting (zie par. 5.1.). Als u naar de poort kijkt vanaf de zijde waar de aandrijving is geïnstalleerd, dient de standaardrichting te worden geselecteerd als de opening van links naar rechts moet plaatsvinden. Zoniet, dan kiest u de omgekeerde richting.
- Stel de parameter EC in op 00 (zie Par. 5.2.).
- Als de veranderingen zijn aangebracht verlaat u de programmering en keert u terug naar de weergave van de ingangen. Koppel de installatie vervolgens af en weer aan.
- Ontgrendel de aandrijving en controleer of de eindschakelaars goed functioneren door de poort met de hand te verschuiven en de statusleds van de ingangen te bekijken (zie par. 6.1.). Als u de poort bekijkt vanaf de zijde waar de aandrijving geïnstalleerd is, moet de led FC1 uitgaan wanneer de stoppositie van de beweging van links naar rechts wordt bereikt, en moet FC2 uitgaan als de stoppositie van de beweging van rechts naar links wordt bereikt (zie ook fig. 21).

- Vergrendel de aandrijving ongeveer halverwege zijn slag.
- Geef een commando OPEN A en controleer of de poort de beweging in de openingsrichting uitvoert; als dat niet zo is, moet de beweging worden geblokkeerd en moeten de draden die zijn aangesloten op de klemmen MOT-1 en MOT-2 worden verwisseld nadat de voeding naar de installatie is afgekoppeld.

OPMERKING-Op motorvertragingen met inductieve sensor (746 en 844) moet worden gelet op de instelling van de verlangzaming na de eindschakelaars van de remming; als de verlangzaming telang is of als de remming onvoldoende blijkt, kan het plaatje dat op de tandheugel van de poort gemonteerd is de sensor voorbijgaan, en hem zelfs deactiveren. Controleer bij het stoppen van de poort of alleen de bijbehorende eindschakelaar geactiveerd wordt. De desbetreffende led moet uit zijn; als deze uit is en vervolgens weer aan gaat, of als beide leds van de eindschakelaars uit zijn, moet de waarde van de verlangzaming na de eindschakelaar worden verlaagd en/of moet de waarde van de remming worden verhoogd.

6.3. Installatie met aandrijving 541

Nadat de aansluitingen tussen de apparatuur 578D en de interfacekaart in de aandrijving zijn gemaakt en de eindschakelaarplaatjes geregeld zijn (zie de instructies van de aandrijving), moet de openingsrichting van de eindschakelaars als volgt worden gecontroleerd:

- Koppel de voeding naar de installatie af.
- Ontgrendel de aandrijving en open de deur gedeeltelijk.
- Vergrendel de aandrijving, geef de installatie weer voeding en geef een commando voor opening. Als de deur een sluitende beweging begint, moet de openingsrichting worden veranderd (zie par. 5.1). Nadat de verandering is aangebracht gaat u terug naar weergave van de status van het automatische systeem, en koppelt u de voeding naar de apparatuur af en weer aan.

OPMERKING-Voor de optimale installatie van de apparatuur 578D met de aandrijving voor sectionaaldeuren 541 moet op de volgende aspecten worden gelet:

VERLANGZAMING BIJ OPENING: de snelheidsmindering van de aandrijving tijdens de verlangzamingsfase heeft ook tot gevolg dat de kracht die zij kan afgeven afneemt. Als de deur niet gebalanceerd is, kan het gebeuren dat de 541 niet in staat is de verlangzaming uit te voeren aan het einde van de opening (de deur heeft sterk de neiging weer dicht te gaan) of de sluiting (de deur heeft sterk de neiging weer opening te gaan), omdat de afgegeven kracht onvoldoende is om het onevenwicht te overwinnen. In dat geval moet de waarde van de verlangzamingen voor en na de eindschakelaars beslist op 0 worden ingesteld (zie de geavanceerde programmering in par. 5.2), aangezien een andere waarde tot gevolg zou hebben dat de eindschakelaar niet wordt bereikt of dat de beweging wordt omgekeerd na een ingreep van de beveiliging tegen inklemming.

BEVEILIGING TEGEN INKLEMMING TIJDENS DE SLUITING: hoewel de aandrijving 541 is voorzien van een encodersensor, biedt hij geen intrinsieke garantie voor deze beveiliging, aangezien hij niet rechtstreeks op de deur wordt toegepast maar op de kabels werkt. Het kan dus zijn dat de eventuele aanwezigheid van een obstakel tijdens de sluiting niet wordt gedetecteerd met de ENCODER-sensor. Hierom wordt het geadviseerd, in de zin van de geldende voorschriften, voor een goede bescherming van de onderkant van de deur te zorgen.

7. AFSLUITENDE HANDELINGEN

Voer aan het einde van de programmering enkele complete cycli uit om nate gaan of het automatische systeem en de hiermee verbonden accessoires correct functioneren, en let in het bijzonder op de veiligheidsvoorzieningen, de regelingen van de duwkracht van de aandrijvingen van de beveiliging tegen inklemming (encodersensor).. Geef de klant de pagina "Handleiding voor de gebruiker" die te vinden is in de aanwijzingen voor de aandrijving, leg de werking van het systeem en de handelingen voor het ontgrendelen en vergrendelen van de aandrijving uit, die in deze handleiding worden aangegeven.

Tab. 1/a

IMPULSEN								
LOGICA "A"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij(1)	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij(1)	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden sluit hem weer na de pauze tij(1)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE GAAT DICHT	Opent de veugel en sluit weer (1)(3) weer	Opent de veugel en sluit weer (1)	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden sluit hem weer na de pauze tij(1)	Blokkeert de werking	Geen effect (bij gedeelt. opening OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(1)(3) weer	Begint de pauze tij(1) weer (OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(1) weer (OPEN onderdruk)
GAAT OPEN	Geen effect (1)(3)	Geen effect (1)(3)	Opent de veugel om middelrijk weer (1)	Blokkeert de werking	Geen effect (voor OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in opening gedurende 2 (2)
GEBLOKKEERD	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in sluiting gedurende 2 (2)

Tab. 1/b

IMPULSEN								
LOGICA "AP"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE GAAT DICHT	Blokkeert de werking (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (bij gedeelt. opening OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(3) weer (OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(3) weer (OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(3) weer (OPEN onderdruk)
GAAT OPEN	Blokkeert de werking (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (voor OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in opening gedurende 2 (2)
GEBLOKKEERD	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in sluiting gedurende 2 (2)

Tab. 1/c

IMPULSEN								
LOGICA "S"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij	Opent de veugel en sluit weer na de pauze tij	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden sluit hem weer na de pauze tij	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GEOPEND in PAUZE GAAT DICHT	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (bij gedeelt. opening OPEN onderdruk)	Bij de act. sluit hij na 5 (OPEN onderdruk)(3)	Bij de act. sluit hij na 5 (OPEN onderdruk)	Begint de pauze tij(3) weer (OPEN onderdruk)
GAAT OPEN	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (voor OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in opening gedurende 2 (2)
GEBLOKKEERD	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect (sluit OPEN in het geheugen op)	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in sluiting gedurende 2 (2)

Tab. 1/d

IMPULSEN								
LOGICA "E"	STATUS POORT	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.	VEILIGHEIDSLIJST
GESLOTEN	Opent de veugel	Opent de veugel	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden sluit hem weer na de pauze tij	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GAAT DICHT	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (bij gedeelt. opening OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)(3)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect (OPEN onderdruk)
GAAT OPEN	Blokkeert de werking (3)	Opent de veugel om middelrijk weer	Opent de veugel voor de gedeeltelijke openingstijden en sluit hem weer na de pauze tij	Blokkeert de werking	Geen effect (voor OPEN in het geheugen op)	zie paragraaf 5.2	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in opening gedurende 2 (2)
GEBLOKKEERD	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel (3)	Sluit de veugel om middelrijk weer (3)	Geen effect (OPEN onderdruk)	Geen effect	Geen effect	Blokkeert en bij de ochtivering blijft hij open gaan	keert om in sluiting gedurende 2 (2)

Tab. 1/e

IMPULSEN						
LOGICA "EP"	OPEN-A	OPEN-B	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING	VEILIGHEID OP/SL.
STATUS POORT				Geeneffect (OPEN onderdruk)	Geeneffect	Geeneffect (OPEN onderdruk)
GESLOTEN	Opent de veugel	Opent de veugel gedurende de tijd voor gedeeltelijke opening		Geeneffect (OPEN onderdruk)	Geeneffect	Geeneffect (OPEN onderdruk)
OPEN	Sluit de veugel om volledig weer (3)		Blokkeert de werking	Geeneffect (start OPEN in het geheugen op)	Geeneffect (OPEN onderdruk) (3)	Geeneffect (OPEN onderdruk)
GAAT DICTH	Blokkeert de werking			Geeneffect (start OPEN in het geheugen op)	zeparagraaf 5.2	Blokkeert en tijdschering leest hij om er gaat hij open
GAAT OPEN	Blokkeert de werking (1)			zeparagraaf 5.2	Geeneffect	Blokkeert en bij de activatie blijft hij open gaan
GEBLOKKEERD	Herstart de beweging in tegen gestelde richting (3)		Geeneffect (OPEN onderdruk)	Geeneffect (als hij moet openen, verhindert hij OPEN)	Geeneffect (als hij moet sluiten, onderdruk hij OPEN)	Geeneffect (OPEN onderdruk)

Tab. 1/f

IMPULSEN					
BEDIENINGEN ALTIJD			IMPULSEN		
LOGICA "C"	OPEN-A (opening)	INGEDRUKT OPEN-B (sluiting)	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING
STATUS POORT				Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect
GESLOTEN	Opent de veugel	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)
OPEN	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)	Sluit de veugel	Geeneffect (OPEN-A/B onderdruk)	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)
GAAT DICTH	Blokkeert de werking		Blokkeert de werking	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdruk)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdruk)
GAAT OPEN		Blokkeert de werking		Geeneffect	Geeneffect
				Blokkeert de werking (OPEN-A onderdruk)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdruk)

Tab. 1/g

IMPULSEN					
LOGICA "B"	OPEN-A (opening)	OPEN-B (sluiting)	STOP	VEILIGHEDEN OPENING	VEILIGHEDEN SLUITING
STATUS POORT				Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect
GESLOTEN	Opent de veugel	Geeneffect	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)
OPEN	Geeneffect	Sluit de veugel	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)	Geeneffect (OPEN-B onderdruk)
GAAT DICTH	keert om in opening	Geeneffect	Blokkeert de werking	Geeneffect (start OPEN-A in het geheugen op)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdruk)
GAAT OPEN	Geeneffect	Geeneffect		Blokkeert de werking (OPEN-A onderdruk)	Blokkeert de werking (OPEN-A/B onderdruk)
GEBLOKKEERD	Opent de veugel	Sluit de veugel	Geeneffect (OPEN-A/B onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A onderdruk)	Geeneffect (OPEN-A/B onderdruk)

- (1) Indien hij ingedrukt gehouden wordt, houdt de pauze aan totdat het commando gedeactiveerd wordt (timerfunctie).
 - (2) Bij een nieuwe impuls binnen twee seconden omkering wordt de werking onmiddellijk geblokkeerd.
 - (3) Tijdens de cyclus voor gedeeltelijke opening veroorzaakt een impuls OPEN A volledige opening.
- NOTA BENE:** Tussen haakjes de effecten op de andere ingangen wanneer de impuls actief is.

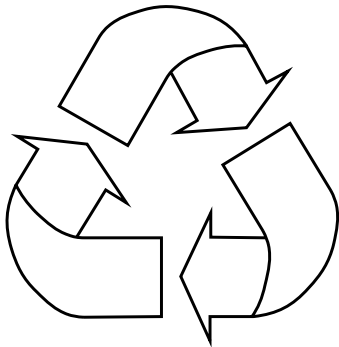
Le descrizioni e le illustrazioni del presente manuale non sono impegnative. La FAAC si riserva il diritto, lasciando inalterate le caratteristiche essenziali dell'apparecchiatura, di apportare in qualunque momento e senza impegnarsi ad aggiornare la presente pubblicazione, le modifiche che essa ritiene convenienti per miglioramenti tecnici o per qualsiasi altra esigenza di carattere costruttivo o commerciale.

The descriptions and illustrations contained in the present manual are not binding. FAAC reserves the right, whilst leaving the main features of the equipments unaltered, to undertake any modifications it holds necessary for either technical or commercial reasons, at any time and without revising the present publication.

Les descriptions et les illustrations du présent manuel sont fournies à titre indicatif. FAAC se réserve le droit d'apporter à tout moment les modifications qu'elle jugera utiles sur ce produit tout en conservant les caractéristiques essentielles, sans devoir pour autant mettre à jour cette publication.

Die Beschreibungen und Abbildungen in vorliegendem Handbuch sind unverbindlich. FAAC behält sich das Recht vor, ohne die wesentlichen Eigenschaften dieses Gerätes zu verändern und ohne Verbindlichkeiten in Bezug auf die Neufassung der vorliegenden Anleitungen, technisch bzw. konstruktiv/kommerziell bedingte Verbesserungen vorzunehmen.

Las descripciones y las ilustraciones de este manual no comportan compromiso alguno. FAAC se reserva el derecho, dejando inmutadas las características esenciales de los aparatos, de aportar, en cualquier momento y sin comprometerse a poner al día la presente publicación, todas las modificaciones que considere oportunas para el perfeccionamiento técnico o para cualquier otro tipo de exigencia de carácter constructivo o comercial.



FAAC per la natura

- La presente istruzione è realizzata al 100% in carta riciclata.
- Non disperdete nell'ambiente gli imballaggi dei componenti dell'automazione bensì selezionate i vari materiali (es. cartone, polistirolo) secondo prescrizioni locali per lo smaltimento rifiuti e le norme vigenti.

FAAC for the environment

- The present manual is produced in 100% recycled paper
- Respect the environment. Dispose of each type of product packaging material (card, polystyrene) in accordance with the provisions for waste disposal as specified in the country of installation.

FAAC der Umwelt zuliebe

- Vorliegende Anleitungen sind auf 100% Altpapier gedruckt.
- Verpackungstoffe der Antriebskomponenten (z.B. Pappe, Styropor) nach den einschlägigen Normen der Abfallwirtschaft sortenrein sammeln.

FAAC écologique

- La présente notice a été réalisée 100% avec du papier recyclé.
- Ne pas jeter dans la nature les emballages des composants de l'automatisme, mais sélectionner les différents matériaux (ex.: carton, polystyrène) selon la législation locale pour l'élimination des déchets et les normes en vigueur.

FAAC por la naturaleza.

- El presente manual de instrucciones se ha realizado, al 100%, en papel reciclado.
- Los materiales utilizados para el embalaje de las distintas partes del sistema automático (cartón, poliestireno) no deben tirarse al medio ambiente, sino seleccionarse conforme a las prescripciones locales y las normas vigentes para el desecho de residuos sólidos.

FAAC

FAAC S.p.A.
Via Benini, 1
40069 Zola Predosa (BO) -
ITALIA
Tel.: 051/61724
Fax: 051/758518
www.faacgroup.com



Timbro del Rivenditore:/Distributor's Stamp:/Timbre de l'Agent:/ Fachhändlerstempel:/Sello del Revendedor:



FAAC para la naturaleza
100% papel reciclado



FAAC ist umweltfreundlich
100% Altpapier



FAAC pour la nature
papier recyclé 100%



FAAC for nature
recycled paper 100%



FAAC per la natura
carta riciclata 100%

